



Montageanleitung

Torsteuerung

TS 971

51171518_c_08.2013





GfA - Gesellschaft für Antriebstechnik GmbH Wiesenstraße 81 D-40549 Düsseldorf



Inhaltsverzeichnis

| 1 | Allgemeine Sicherheitshinweise | 6 |
|---|---|----|
| 2 | Technische Daten | 7 |
| 3 | Mechanische Montage | 8 |
| 4 | Elektrische Montage | 9 |
| | Anschlussübersicht Verbindungsleitung | 10 |
| | Endschalterbelegung schraubbare Ausführung bis Baujahr 1997 | 11 |
| | Endschalterbelegung einzelne Endschalter | 11 |
| | Durchführung elektrische Montage | 12 |
| | Netzanschluss | 13 |
| | Netzanschluss an Steuerung | 13 |
| | Abschluss elektrische Montage | 13 |
| | Übersicht Steuerung | 14 |
| 5 | Inbetriebnahme der Steuerung | 15 |
| | DES: Schnelleinstellung Endlagen | 15 |
| | NES: Schnelleinstellung Endlagen | 16 |
| 6 | Erweiterte elektrische Installation | 17 |
| | Externe Versorgung X1 | 17 |
| | Not-Aus X3 | 17 |
| | Zeitschließung Ein/Aus X4 | 17 |
| | Befehlsgerät X5 | 17 |
| | Lichtschranke X6 | 17 |
| | Lichtgitter X6 | 18 |
| | Funkempfänger X7 | 18 |
| | Zugtaster X7 | 18 |
| | Teilöffnung X8 | 18 |
| | Ampel rot / grün X20 / X21 | 18 |
| | Magnetbremse X20 / X21 | 18 |
| | Anschluss Spiralkabel | 19 |
| | Funksicherheitseinrichtung "WSD" | 20 |
| | Elektrische Schaltleiste 8K2 an "WSD" Tormodul | 20 |
| | Optische Schaltleiste OSE System 1 an "WSD" Tormodul | 20 |
| | Optische Schaltleiste OSE System 2 an "WSD" Tormodul | 21 |
| | Torsicherheitsschalter an "WSD" Tormodul | 21 |



| | Einlernen "WSD" Tormodul | .22 |
|----|---|------|
| | Abschluss erweiterte elektrische Montage | .22 |
| 7 | Programmierung der Steuerung | .23 |
| 8 | Tabelle Programmpunkte | .24 |
| | Betriebsart | .24 |
| | Torpositionen | .25 |
| | Torfunktionen | .26 |
| | Sicherheitsfunktionen | .30 |
| | DU/FU Einstellungen | .31 |
| | Erweiterte Torfunktionen | .32 |
| | Wartungszykluszähler | .33 |
| | Auslesen Infospeicher | .34 |
| | Löschen aller Einstellungen | .34 |
| | Auslesen Information WSD | .35 |
| 9 | Sicherheitseinrichtungen | . 36 |
| | X2: Eingang Torsicherheitsschalter | .36 |
| | X2: Eingang Sicherheitsschaltleiste | .38 |
| | Montage des Spiralkabels | .39 |
| | Integrierte Funksicherheitseinrichtung "WSD" | .42 |
| | NOT-Betrieb | .44 |
| | X3: Eingang Not-Aus | .44 |
| 10 | Funktionsbeschreibung | .45 |
| | X: Spannungsversorgung 24 V DC | .45 |
| | X1: Netzzuleitung Steuerung und Versorgung extern | .45 |
| | X4: Eingang automatische Zeitschließung Aus/Ein | .46 |
| | X5: Eingang Befehlsgerät | .46 |
| | X6: Eingang "Einweg-/Reflexions-Lichtschranke" bzw. Lichtgitter | .47 |
| | X7: Eingang Zugtaster/Funkempfänger | .50 |
| | Interner Funkempfänger | .51 |
| | Einlernen Funkhandsender | .51 |
| | Löschen einzelner Funkhandsender | .52 |
| | Löschen aller Funkhandsender | .52 |
| | X8: Eingang Teilöffnung Ein/Aus | .53 |



| | X20 / X21: Potenzialfreie Relaiskontakte | . 54 |
|----|---|------|
| | Kraftüberwachung (nur DES) | .54 |
| | Laufzeitüberwachung (nur NES) | . 55 |
| | UBS-System | .56 |
| | Anschluss UBS | .56 |
| | Reversierzeitänderung | . 56 |
| | Wartungszykluszähler | .57 |
| | Kurzschluss-/Überlastanzeige | .57 |
| | Anzeige für aktive Funksicherheitseinrichtung "WSD" | . 57 |
| | Standby Funktion | .58 |
| | Beleuchtung internes Befehlsgerät | . 58 |
| 11 | Statusanzeige | . 59 |
| | Fehler | . 59 |
| | Befehle | . 64 |
| | Zustandsmeldungen | . 65 |
| 12 | Zeichen Erklärung | . 66 |
| 13 | Einbau- / Konformitätserklärung | . 68 |

Symbole



Warnung - Mögliche Verletzungen oder Lebensgefahr!



Warnung - Lebensgefahr durch elektrischen Strom!



Hinweis - Wichtige Informationen!

>

Aufforderung - Notwendige Tätigkeit!

Bildliche Darstellungen erfolgen an beispielhaften Produkten. Abweichungen zum gelieferten Produkt sind möglich.



1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Torsteuerung ist für ein kraftbetätigtes Tor mit Antrieb (NES/DES Endschaltersystem GfA) bestimmt.

Die Betriebssicherheit ist nur bei bestimmungsgemäßer Anwendung gewährleistet. Der Antrieb ist vor Regen, Feuchtigkeit und aggressiven Umgebungsbedingungen zu schützen. Keine Haftung bei Schäden durch andere Anwendungen und Nichtbeachtung der Anleitung. Veränderungen sind nur mit Zustimmung des Herstellers zulässig. Anderenfalls erlischt die Herstellererklärung.

Sicherheitshinweise

Montage und Inbetriebnahme nur durch geschultes Fachpersonal.

An elektrischen Anlagen dürfen nur Elektrofachkräfte arbeiten. Sie müssen die ihnen übertragenen Arbeiten beurteilen, mögliche Gefahrenquellen erkennen, und geeignete Sicherheitsmaßnahmen treffen können.

Montagearbeiten nur in spannungsfreiem Zustand durchführen.

Gültige Vorschriften und Normen beachten.

Abdeckungen und Schutzeinrichtungen

Nur mit zugehörigen Abdeckungen und Schutzeinrichtungen betreiben.

Richtigen Sitz von Dichtungen und korrekt angezogene Verschraubungen gewährleisten.

Ersatzteile

Nur Original-Ersatzteile verwenden.



2 Technische Daten

| Baureihe | TS 971 | |
|---|---|---------|
| Abmessungen B x H x T | 155 x 386 x 90 | mm |
| Montage | senkrecht | |
| Vibration | schwingungsfreie Montage | |
| Betriebsfrequenz | 50/60 | Hz |
| Betriebsspannung | 1 N~220 V, PE 3 N~220-400 V, PE 3~220-400 V, PE | |
| Ausgangsleistung für Antrieb, maximal | 3 | kW |
| Absicherung pro Phase, bauseits | 10-16 | A |
| Externe Versorgungsspannung: | 24 | V DC |
| (elektronische Absicherung intern) | 0,35 | А |
| Externe Versorgungsspannung: X1/L, X1/N | 1 N~230 V | |
| (Absicherung über Feinsicherung F1) | 1,6 | A träge |
| Steuereingänge | 24 | V DC |
| Steueren gange | typ. 10 | mA |
| Typ Relaiskontakte (2 Stück) max. Strom bei 230VAC 1A, bei 24VDC 0,4A (Empfehlung Einsatz von LED-Lampen) | potenzialfreie Wechslerkontakte | |
| Belastung der Relaiskontakte, | 230 | V AC |
| ohmsch/induktiv | 1 | А |
| Leistungsaufnahme Steuerung | 10 | VA |
| Temperaturbereich | Betrieb: -10+50 Lagerung: +0+50 | °C |
| Luftfeuchte | bis 93 % nicht kondensierend | |
| Schutzart Gehäuse | IP65 | |
| Kompatible GfA - Endschalter | NES; DES | |
| Integrierter Funkempfänger WSD / Funkhandsender | 2,4GHz / 434MHz | |



3 Mechanische Montage



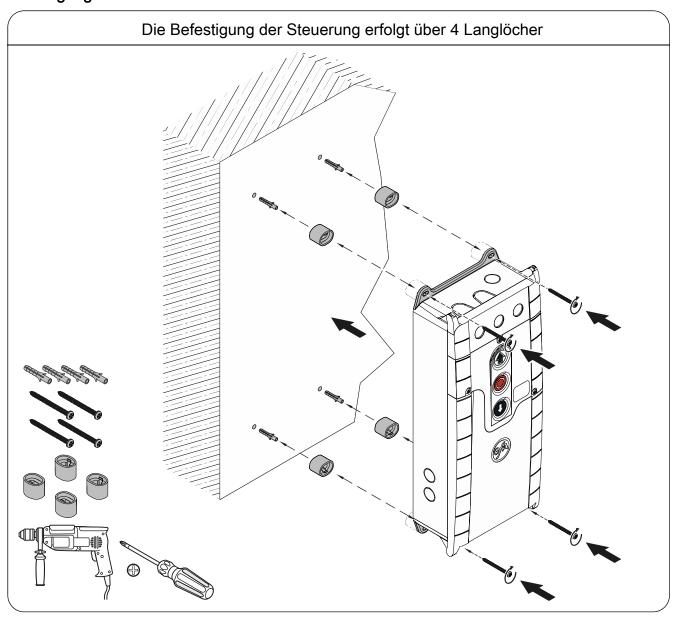
Montage Steuerung!

- Nur in Innenräumen verwenden
- Befestigung nur auf schwingungs- und vibrationsfreiem ebenen Untergrund
- Nur senkrechte Einbaulage zulässig
- Tor muss vom Montageort einsehbar sein

Voraussetzungen

Die zulässigen Belastungen von Wänden, Befestigungen, Verbindungs- und Übertragungselementen dürfen nicht überschritten werden.

Befestigung





4 Elektrische Montage



Warnung - Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

- Leitungen spannungsfrei schalten und auf Spannungsfreiheit prüfen
- Gültige Vorschriften und Normen beachten
- Elektrischen Anschluss fachgerecht durchführen
- Geeignetes Werkzeug verwenden

Bauseitige Vorsicherung und Netztrenneinrichtung!

 Bei FU-Antrieben nur allstromsensitive Fehlerstromschutzschalter Typ B verwenden



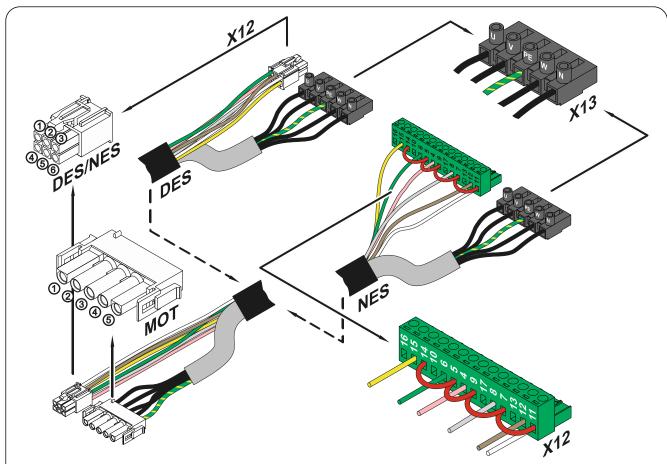
 Anschluss an die Hausinstallation über eine allpolige Netztrenneinrichtung ≥ 10 A entsprechend EN 12453 (z. B. Steckverbindung CEE, Hauptschalter)



Montageanleitung Antrieb lesen!



Anschlussübersicht Verbindungsleitung



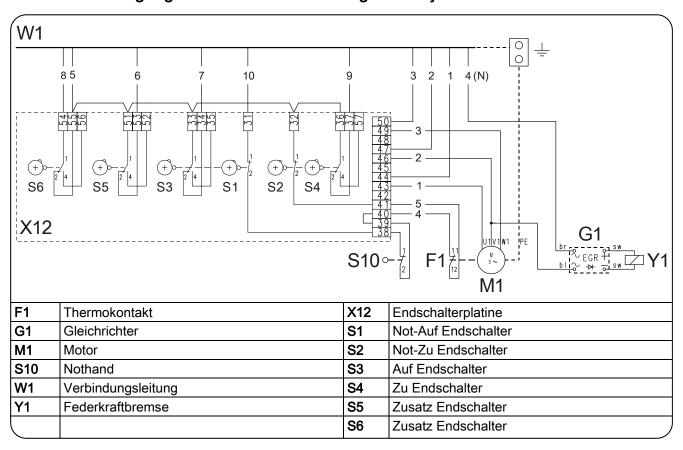
| | | | DES Verbindungsleitung Endschalter | | | | | |
|-----|------|-----|---------------------------------------|-----|--------------------------------------|-----|------------------------|--|
| MOT | | X13 | Motorstecker | DES | | X12 | Endschalterstecker | |
| Pin | Ader | KI. | | Pin | Ader | KI. | | |
| 1 | 3 | V | Phase W | 1 | 5/ws | 1 | Sicherheitskette +24 V | |
| 2 | 2 | > | Phase V | 2 | 6/br | 2 | Kanal B (RS485) | |
| 3 | 1 | U | Phase U | 3 | 3 7/gn 3 | | Ground | |
| 4 | 4 | N | Neutralleiter (N) | 4 | 8/ge | 4 | Kanal A (RS485) | |
| 5 | PE | PE | | 5 | 5 9/gr 5 Sicherheitskette | | | |
| | | | | 6 | 6 10/rs 6 Versorgungsspannung 8 V DC | | | |
| | | | | | | | | |

NES Verbindungsleitung

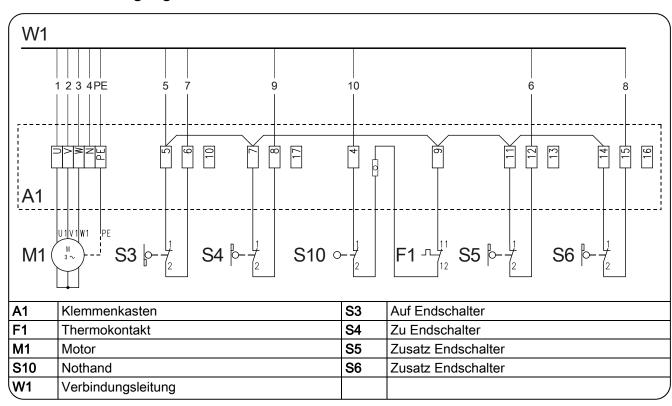
| NES | | X12 | Endschalterstecker |
|-----|-------|-----|--|
| Pin | Ader | KI. | |
| 1 | 5/ws | 11 | Endschalterpotenzial +24 V, Brücke auf X12 5, 7, 9, 11, 14 |
| 2 | 6/br | 12 | S5 Zusatz Endschalter, Testung bzw. Schaltleistenfunktion |
| 3 | 7/gn | 6 | S3 Auf Endschalter |
| 4 | 8/ge | 15 | S6 Zusatz Endschalter, Relaisfunktion oder Teilöffnung |
| 5 | 9/gr | 8 | S4 Zu Endschalter |
| 6 | 10/rs | 4 | Sicherheitskette |



Endschalterbelegung schraubbare Ausführung bis Baujahr 1997



Endschalterbelegung einzelne Endschalter

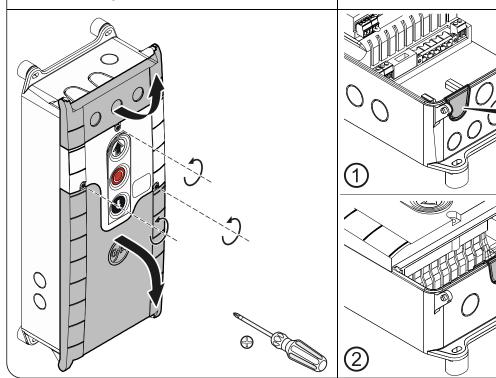




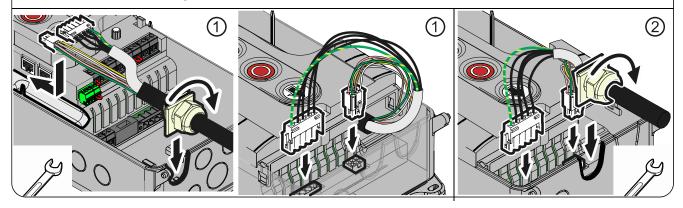
Durchführung elektrische Montage

Abdeckungen demontieren.

► Kabeldurchführung ① oder ② öffnen.



- ► Verbindungsleitung in geöffnete Kabeldurchführung ① (von unten) oder ② (von oben) stecken und verbinden.
- ► Kabelverschraubung anziehen.





Vorsicht - Beschädigung von Bauteilen!

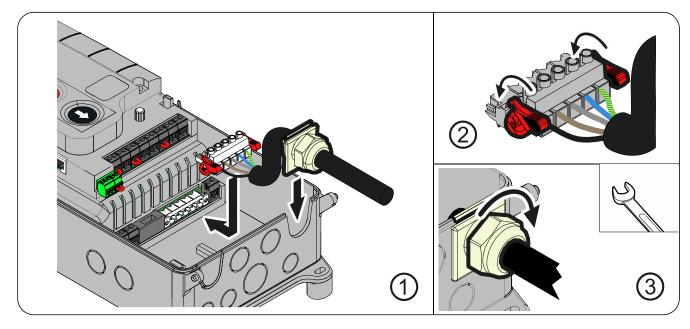
- Kabeldurchführung mit geeignetem Werkzeug öffnen
- Kabeldurchführungen und/oder Kabelverschraubungen montieren



Netzanschluss

| 3~, N, PE 190 – 440 V | 3~, PE 190 – 440 V | 1~, N, PE, Sym. 190 – 230 V | 1~, N, PE, Asym. 190 – 230 V |
|--------------------------|-----------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| 50 -60 Hz | 50 -60 Hz | 50 -60 Hz | 50 -60 Hz |
| L1 L2 L3 N PE | L1 L2 L3 PE | L N PE | N L PE = SI 25.15WS, SI 45.7WS |

Netzanschluss an Steuerung



Abschluss elektrische Montage

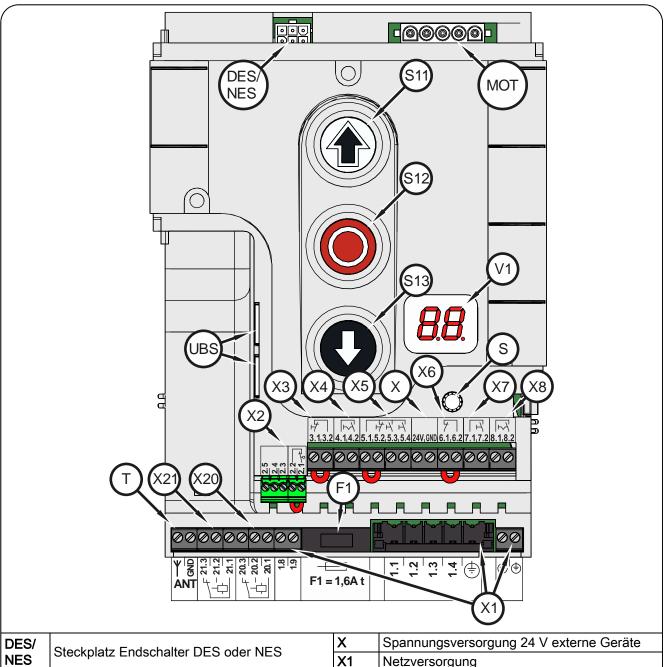
Eventuell Anschluss weiterer Befehlsgeräte und/oder Sicherheitseinrichtungen.

Kabeldurchführungen und/oder Kabelverschraubungen montieren und festziehen.

Für Inbetriebnahme der Steuerung Abdeckungen geöffnet lassen.



Übersicht Steuerung



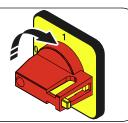
| DES/ | | Х | Spannungsversorgung 24 V externe Geräte |
|---------------|-------------------------------------|-----|---|
| NES | Steckplatz Endschalter DES oder NES | X1 | Netzversorgung |
| F1 | Feinsicherung 1,6 A träge | VO | Schaltleiste und |
| MOT | Steckplatz Motor | X2 | Torsicherheitsschalter |
| S | Drehwahltaster | X3 | Not-Aus-Befehlsgerät |
| S11 | AUF-Taster | X4 | automatische Zeitschließung Ein/Aus |
| S12 | STOPP-Taster | X5 | Befehlsgerät Dreifachtaster extern |
| S13 | ZU-Taster | X6 | Einweg-/ Reflexions-Lichtschranke |
| T | Antenne intern 434 MHz | X7 | externer Funkempfänger, Zugtaster |
| UBS | Steckplatz Universal-Befehls-Sensor | X8 | Teilöffnung Ein/Aus |
| V1 | Anzeige | X20 | potenzialfreier Relaiskontakt 1 |
| | | X21 | potenzialfreier Relaiskontakt 2 |
| | | | |
| $\overline{}$ | | | |



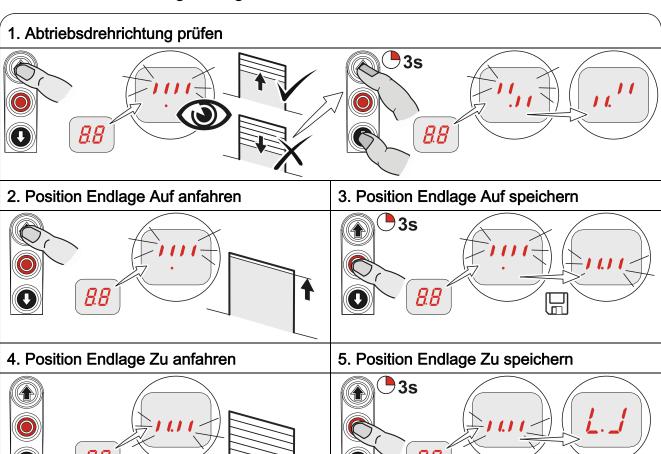
5 Inbetriebnahme der Steuerung

 Netzzuleitung einstecken bzw. einschalten





DES: Schnelleinstellung Endlagen





Hinweis!

- Schnelleinstellung ist beendet, Torbetriebsart "Totmann" aktiv
- Änderung der Endlagen AUF/ZU unter Programmierpunkten "1.1" bis "1.4"
- Vorendschalter Schaltleiste stellt sich automatisch ein
- Korrektur des Vorendschalters über Programmierpunkt "1.5" möglich



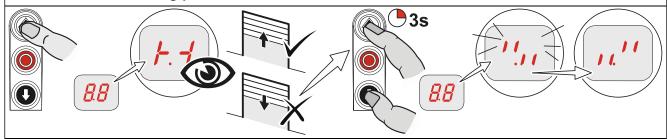


Montageanleitung Antrieb lesen!

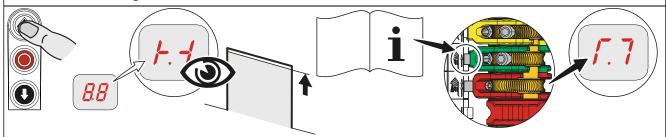
• Nockenendschalter einstellen, siehe Montageanleitung Antrieb

NES: Schnelleinstellung Endlagen

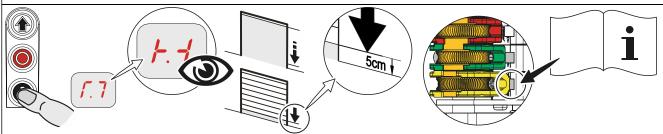




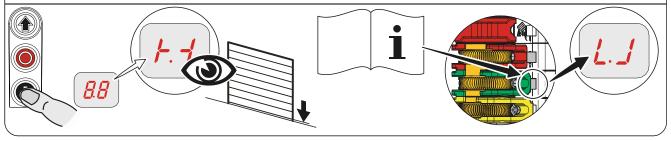
2. Position Endlage Auf anfahren und Endschalter S3 AUF einstellen



3. Position 5 cm vor Endlage ZU anfahren und Vorendschalter S5 einstellen



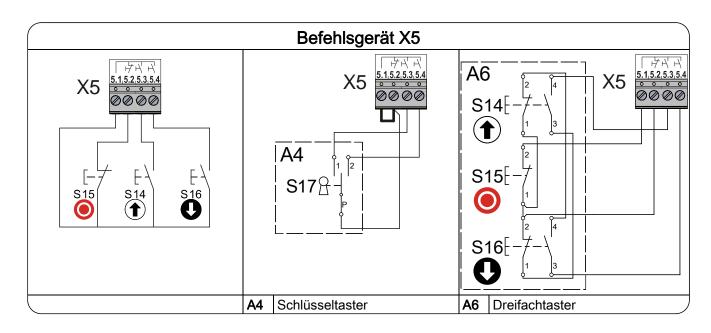
4. Position Endlage Zu anfahren und Endschalter S4 ZU einstellen

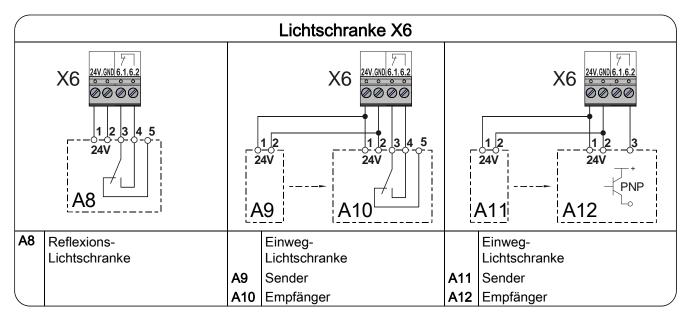




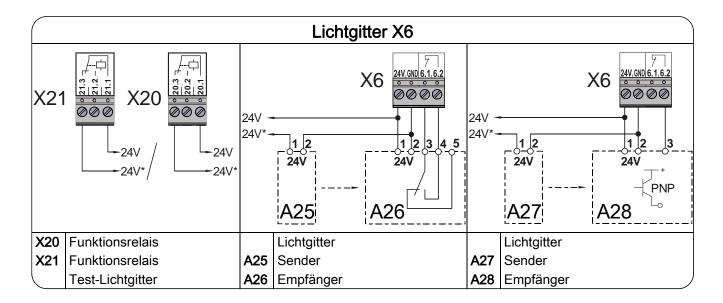
6 Erweiterte elektrische Installation

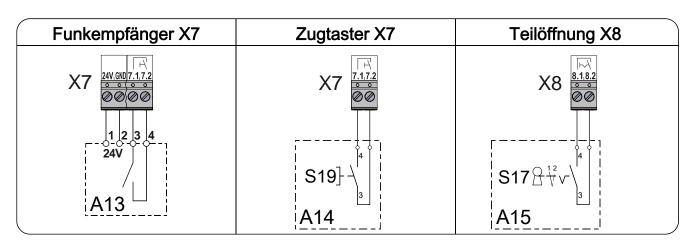
| Externe Versorgung X1 | | Not-Aus X3 | Z | eitschließung Ein/Aus X4 |
|--|----|--|------------|--------------------------|
| X1 N L 1.8.1.9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 | | X3 (3.13.2) (3.13.2) (3.13.2) | | X4 (4.14.2) (8 %) (9 %) |
| A1 | | A2 2 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 | | S17 2 1 2 V 3 1 A3 |
| A1 externes Gerät | A2 | Befehlsgerät | A 3 | Befehlsgerät |
| | | Not-Aus | | Schlüsselschalter |

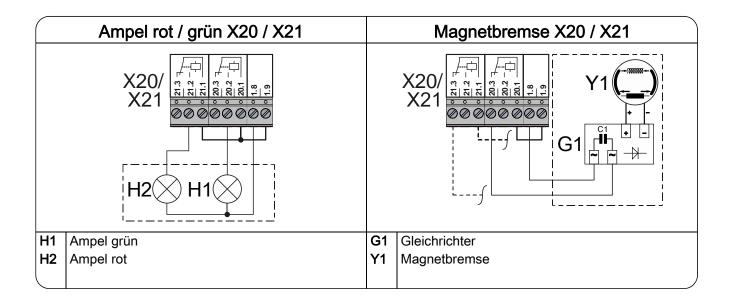




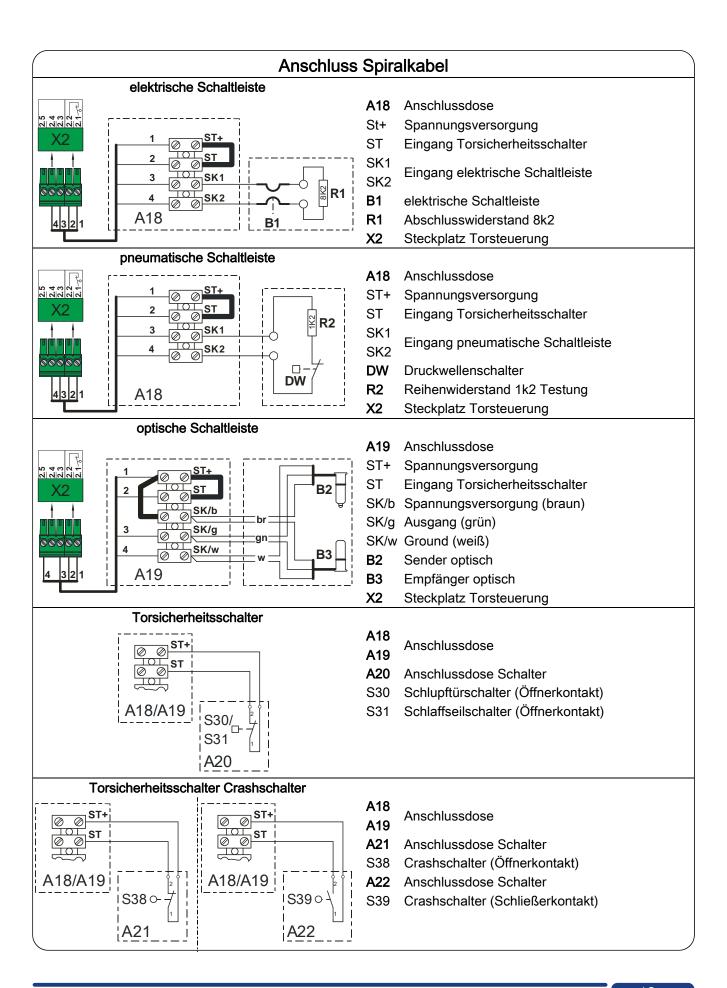






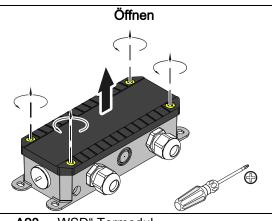


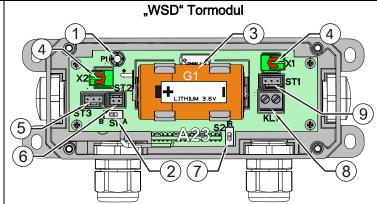




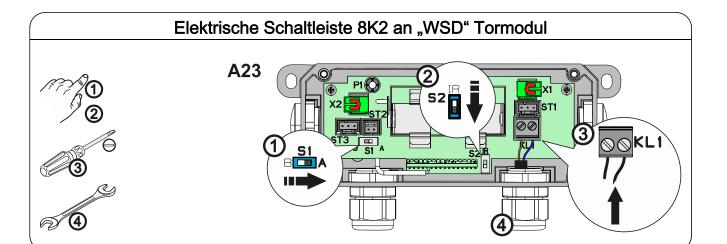


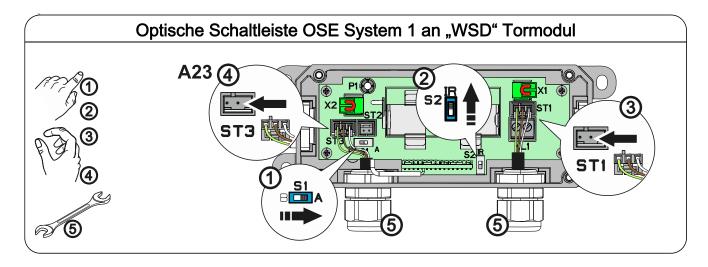
Funksicherheitseinrichtung "WSD"



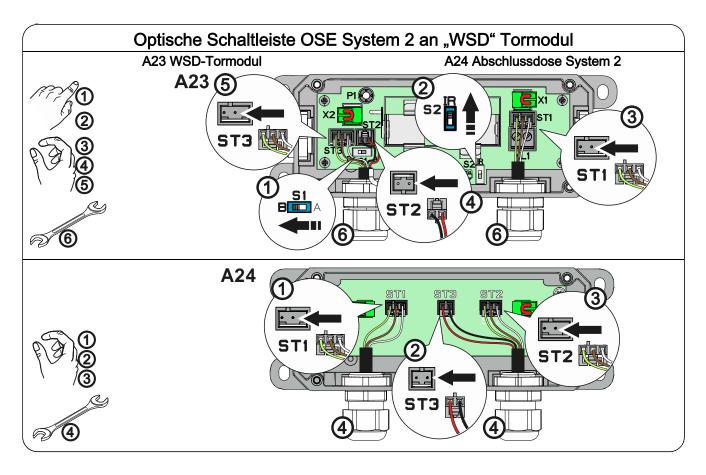


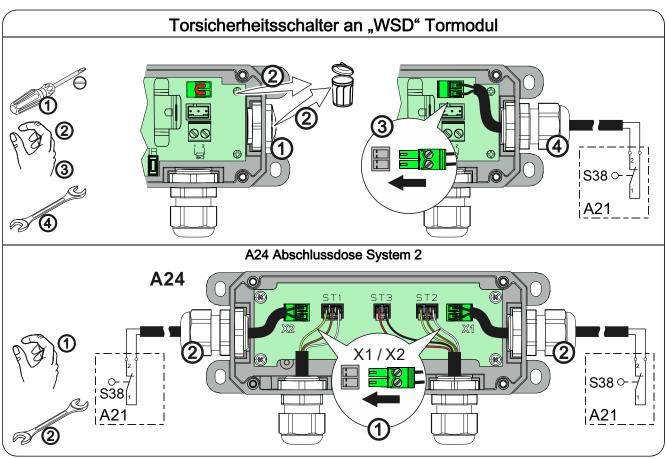
- A23 "WSD" Tormodul
- ① P1 Taster Tormodul
- ② S1 Schalter "A" System 1, "B" System 2
- 3 G1 Lithium Batterie 9000 mAh
- 4 X1/2 Anschluss Torsicherheitsschalter
- **ST3** Steckplatz optischer Sensor bzw. Verbindungsleitung System 2
- 6 ST2 Steckplatz Verbindungleitung System 2
- S2 Schalter Schaltleistenauswertung: optisch (Umschaltposition oben "IR") elektrisch (Umschaltposition unten)
- ST1 Steckplatz optischer Sensor



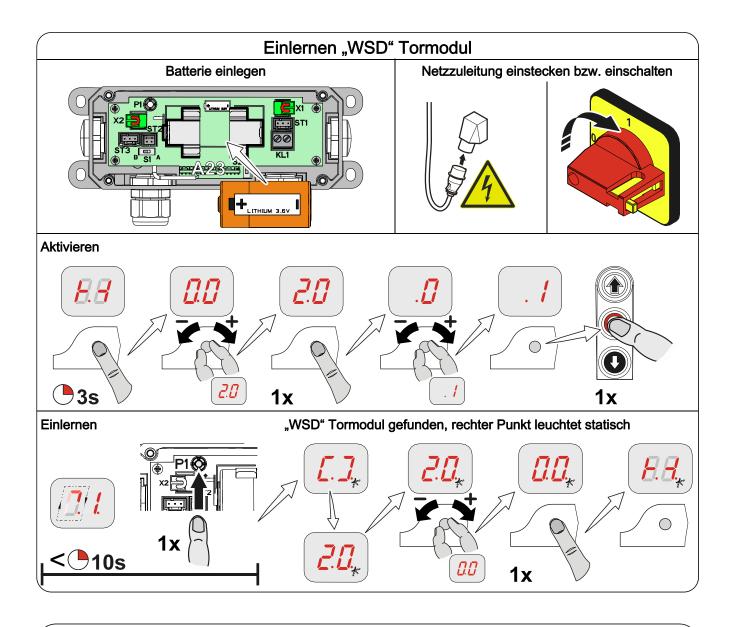














Hinweis!

Verwendung einer Sicherheitsschaltleiste nur über Programmierpunkt "0.1",
 Torbetriebsart "3", "4" oder "6" möglich

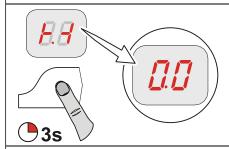
Abschluss erweiterte elektrische Montage

Bei Bedarf Anschluss von weiteren elektrischen Geräten und/oder Sicherheitseinrichtungen, Kabeldurchführungen und/oder Kabelverschraubungen montieren.

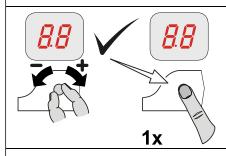


7 Programmierung der Steuerung

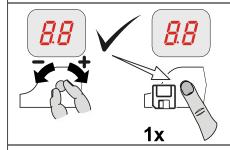
1. Programmierung nur nach Schnelleinstellung Endlagen!



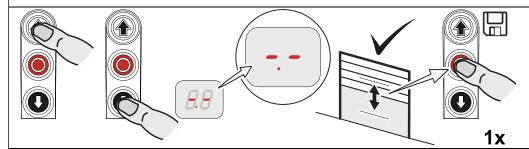
2. Programmierpunkt auswählen und bestätigen



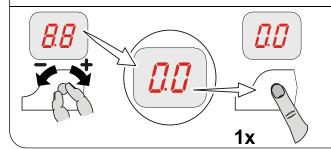
3.a) Funktionen einstellen und speichern



3.b) Positionen einstellen und speichern



4. Programmierung verlassen





8 Tabelle Programmpunkte

| Betriebsart | | | | | | | | | |
|-------------|----------------------------------|-----------|--|----|------------|--|--|--|--|
| []. / 1x | Torbetriebsart | | | | | | | | |
| | . 1 | AUF ZU | Totmann Totmann | 1x | 劉 米 | | | | |
| | 7 | AUF ZU | Selbsthaltung Totmann | | | | | | |
| | [.] | AUF ZU | Selbsthaltung Selbsthaltung | | | | | | |
| | .4 | AUF ZU | Selbsthaltung Selbsthaltung, Freigabe Totmann ZU über externes Befehlsgerät X5 | | | | | | |
| | .5 | AUF ZU | Totmann Totmann mit aktiver Schaltleiste | | | | | | |
| | Abtriebsdrehrichtung | | | | | | | | |
| | Abtriebsdrehrichtung beibehalten | | | | | | | | |
| | . 1 | Abtrieb | sdrehrichtung wechseln | 3s | | | | | |



| Torpositionen | |
|--|-----|
| Grobkorrektur Endlage AUF | · I |
| Torbewegung AUF/ZU | 1x |
| Grobkorrektur Endlage ZU | |
| Torbewegung AUF/ZU | 1x |
| Feinkorrektur Endlage AUF | |
| ohne Torbewegung, [+] in AUF korrigieren [-] in ZU korrigieren | 1x |
| Feinkorrektur Endlage ZU | |
| ohne Torbewegung, [+] in AUF korrigieren [-] in ZU korrigieren | 1x |
| Feinkorrektur Vorendschalter Schaltleiste | |
| ohne Torbewegung, [+] in AUF korrigieren [-] in ZU korrigieren | 1x |
| 7 Teilöffnung | |
| Torbewegung AUF/ZU Bei NES: S6 Zusatz Endschalter einstellen | 1x |
| Relais 1 Schaltpunkt positionieren Relaisfunktion über Programmpunkt 2.7 auswählen | |
| Torbewegung AUF/ZU Bei NES: S6 Zusatz Endschalter einstellen | 1x |
| Relais 2 Schaltpunkt positionieren Relaisfunktion über Programmpunkt 2.8 auswählen | |
| Torbewegung AUF/ZU Bei NES: S6 Zusatz Endschalter einstellen | 1x |



| | | | | Torfunktionen Teil 1 | | | | | |
|----------------------------|---|--------------------|---|---|----|-----|--|--|--|
| Sicherheitseinrichtung | | | | | | | | | |
| | .[] | Spiralkat | bel | | 1x | ** | | | |
| | . 1 | | <u>.</u> | Funksicherheitseinrichtung "WSD" Tormodul einlernen 1 = Zuweisung Kommunikationskanal automatisch 2 bis 21 Wahl Kommunikationskanal manuell | 1x | | | | |
| [-] / 1x | Scl | naltleiste | enfunk | tion im Vorendschalterbereich | | | | | |
| | Schaltleiste aktiv | | | | | ** | | | |
| | رًا. | Schaltleis | Schaltleiste inaktiv | | | | | | |
| | . 3 | | Bodenanpassung (DES) Schaltleiste bei Kontakt mit Boden betätigen) | | | | | | |
| | Wiederauffahrt im Nachlaufbereich (DES) | | | | | | | | |
| Nachlaufwegkorrektur (DES) | | | | | | | | | |
| Aus | | | | | | *** | | | |
| | . 1 | Ein (nicht in ' | Verbind | ung mit Bodenanpassung verwenden) | | | | | |



| Torfunktionen Teil 2 | | | | |
|--|----|-----------|--|--|
| Zeitschließung | | | | |
| 0 bis 240 Sekunden | 1x | | | |
| Erweiterte Lichtschrankenfunktion | | | | |
| Aus | 1x | 沙米 | | |
| Abbruch Zeitschließung und ZU-Befehl | | | | |
| Fahrzeugerkennung Abbruch Zeitschließung und ZU-Befehl, wenn Lichtschranke > 1,5 Sekunden betätigt | | | | |
| Wiederauffahrt Wiederauffahrt | | | | |
| 0 = Aus 1 bis 10 Betätigungen der Sicherheitseinrichtung | 1x | | | |
| Zugtaster- oder Funkfernsteuerungsfunktion X7 | | | | |
| Impulstyp 1 Tor nicht in Endlage AUF AUF-Befehl Tor in Endlage AUF ZU-Befehl | 1x | ₩ * | | |
| Impulstyp 2 Befehlsfolge AUF – STOPP – ZU – STOPP – AUF | | | | |
| Impulstyp 3 Nur AUF-Befehl | | | | |



| Torfunktionen Teil 3 | | | | | |
|----------------------|--|---|-----|------------|----------|
| 7 | Relaisfunktion an X20 | | | | |
| | Torposition über Programmpunkt 1.7 einlernen (nur DES) | | | | |
| | | Relaisfunktion an X21 Forposition über Programmpunkt 1.8 einlernen (nur DES) | X2 | 20 | X21 |
| -+ | ./_ | Aus 1x | | | |
| | • | Impulssignal für 1 Sekunde | | | |
| | | Dauersignal | | | |
| | | Rotampel, Dauerlicht bei Torbewegung Endlage AUF 3 Sekunden blinkend Endlage ZU 3 Sekunden blinkend | | | |
| | | Rotampel, Dauerlicht bei Torbewegung Endlage AUF 3 Sekunden blinkend Endlage ZU Aus | | | |
| | | Rotampel, Dauerlicht bei Torbewegung Endlage AUF 3 Sekunden Dauerlicht Endlage ZU 3 Sekunden Dauerlicht | | | |
| | . <u>£</u> | Rotampel, Dauerlicht bei Torbewegung Endlage AUF 3 Sekunden Dauerlicht Endlage ZU Aus | | | |
| | | Freigabe Ladebrücke oder Grünampel Dauerlicht Aktiv nur in Endlage AUF | | | |
| | . <u>£</u> | Dauerkontakt in Endlage ZU | | | |
| | 1.1 | Lichttasterfunktion Impuls 1 Sekunde bei jedem AUF-Befehl | | | |
| | 1. | Dauerkontakt bei Torposition | | | |
| | | Bremsansteuerung Aktiv bei Fahrbewegung Inaktiv bei Fahrstopp | 225 | 个 贴 | ₩ |
| | !! | Test Lichtgitter o. ä. Test vor jeder ZU-Fahrt | | | |



| Torfunktionen Teil 4 | | | | | |
|----------------------|-----|--|----|-----|--|
| 29 1x | Те | ilöffnungsfunktion | | | |
| - + | . 1 | Alle Befehlseingänge aktiv | 1x | *** | |
| | .27 | Eingang X7.2 und interner Funkempfänger aktiv | | | |
| | .3 | Eingang X5.3 und AUF-Taster Steuerung aktiv | | | |



| Sicherheitsfunktionen | | | |
|--|------|----------|--|
| Kraftüberwachung (DES) | .[] | | |
| | lx | | |
| Unterbrechung Lichtschrankenfunktion | | | |
| | ix | *** | |
| Ein (2x gleiche Referenzposition einlernen) | | | |
| Laufzeitüberwachung (NES) | 90 | | |
| 1 | ix | | |
| Torsicherheitsschalter-Funktion (Eingang X2.2 bzw. WSD) | | | |
| . I Sometion bzw. Complete Com | lx _ | * | |
| Crashdetektor (Öffnerkontakt) Totmann nach Betätigung | | | |
| Crashdetektor (Schließerkontakt) Totmann nach Betätigung | | | |
| Crashdetektor (Öffnerkontakt) Wiederauffahrt, in Endlage AUF Reset nach Kontaktrückstellung, sonst Totmann | | | |
| Crashdetektor (Schließerkontakt) Wiederauffahrt, in Endlage AUF Reset nach Kontaktrückstellung, sonst Totmann | | | |
| Zeitöffnung (Zeitschließung Programmpunkt 2.3 einstellen) | | | |
| 1 | ix | | |
| Reversierzeitänderung | | | |
| | lx | | |



| DU/FU Einstellungen | | | | |
|--|----|--|--|--|
| Abtriebsdrehzahl AUF | | | | |
| Abtriebsdrehzahl in min-1 | | | | |
| Abtriebsdrehzahl ZU | | | | |
| Abtriebsdrehzahl in min-1 | 1 | | | |
| Erhöhte Abtriebsdrehzahl ZU bis Öffnungshöhe 2,5 m | | | | |
| Abtriebsdrehzahl in min-1 0 = Aus | | | | |
| Umschaltposition auf Abtriebsdrehzahl ZU (mindestens 2,5 m Öffnungshöhe beachten!) | | | | |
| Torbewegung AUF/ZU | 1x | | | |
| Beschleunigung AUF | | | | |
| DU Schritte von 1,0 Sekunden FU Schritte von 0,1 Sekunden | 1 | | | |
| Beschleunigung ZU | | | | |
| DU Schritte von 1,0 Sekunden FU Schritte von 0,1 Sekunden | | | | |
| Bremsen AUF | | | | |
| DU Schritte von 1,0 Sekunden FU Schritte von 0,1 Sekunden | | | | |
| HB Ix Bremsen ZU | | | | |
| DU Schritte von 1,0 Sekunden FU Schritte von 0,1 Sekunden | | | | |
| Schleichdrehzahl AUF/ZU | | | | |
| Abtriebsdrehzahl in min-1 | | | | |

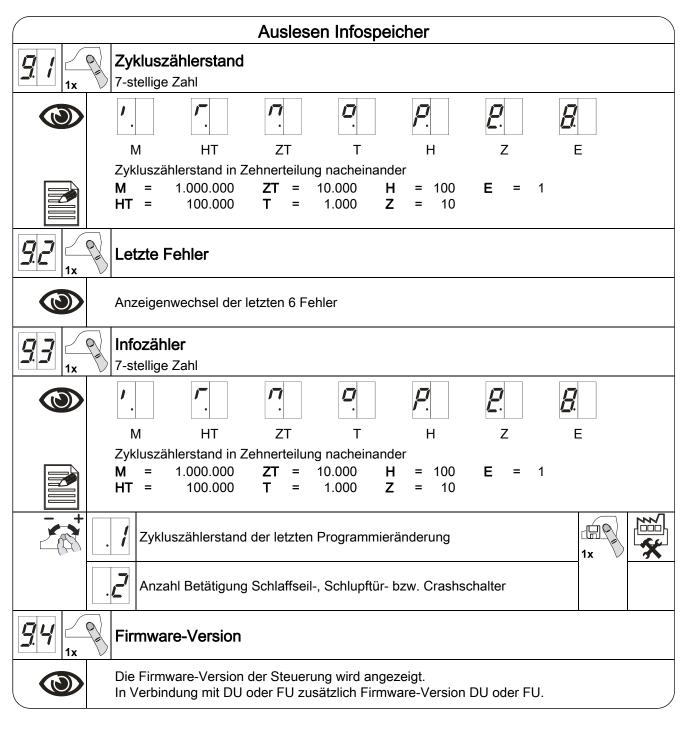


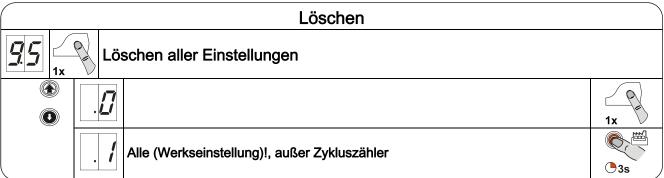
| Erweiterte Torfunktionen | | | | |
|--|------------|--|----|--|
| Auswahl Funk-Herstellersystem (434MHz) | | | | |
| | .[] | Interner Funkempfänger deaktiviert | 1x | ************************************** |
| | . 1 | (Fixcode) GfA, Tedsen | | |
| | رّے. | Teleco "COD1" | | |
| | . 7 | - | | |
| | . 4 | (Rollcode) diverse Hersteller | | |
| | .5 | (Fixcode) RDA | | |
| | . 5 | (Fixcode) TRL | | |
| | . 7 | - | | |
| | · <i>B</i> | - | | |
| | .5 | - | | |
| | <i>!!!</i> | - | | |
| Funk-Funktion | | | | |
| | . 1 | Einlernen eines Funkhandsenders | 1x | |
| | | Löschen eines eingelernten Funkhandsenders | | |
| | .3 | Löschen aller eingelernten Funkhandsender | | |



| Wartungszykluszähler | | | | |
|-----------------------------|--|----|----------|--|
| 85 1x | Vartungszyklus Vorwahl | | | |
| | 7 01-99 entspricht 1.000 bis 99.000 Zyklen Zyklen werden heruntergezählt | 1x | | |
| Reaktion bei erreichen Null | | | | |
| | Anzeige "CS" mit eingestelltem Wert vom Wartungszyklus | 1x | * | |
| .4 | Umschaltung auf Totmann und Anzeige "CS" mit eingestelltem Wert vom Wartungszyklus | | | |
| | Umschaltung auf Totmann und Anzeige "CS" mit eingestelltem Wert vom Wartungszyklus. STOPP-Taste 3 Sekunden drücken, reaktiviert 500 Automatik-Zyklen | | | |









Auslesen Information WSD





WSD Informationen

(Nur bei eingelernter WSD, Programmierpunkt aktiv, Anzeige fehlender Information durch "-.-.")



Informationen im Anzeigenwechsel

- 1. Versionsstand Masterfunkmodul
- 2. Art der Schaltleiste

0.0. = keine

0.1. = 1k2

0.2. = 8k2

0.3. = optisch

3. Torsicherheitsschalter

0.0. = inaktiv

0.1. = aktiv

- 4. Batteriespannung in Volt
- 5. Belegter / gewählter Kommunikationskanal
- 6. Signalqualität 0% 99%



9 Sicherheitseinrichtungen

X2: Eingang Torsicherheitsschalter

Der Torsicherheitsschalter ist auf dem Tor montiert und wird über das Spiralkabel an die Torsteuerung angeschlossen.

Programmierpunkt "3.4":

| Funktion | Reaktion bei Betätigung |
|--|---|
| 4" Cableffacil/Cablusffür | Schaltkontakt unterbrochen: Tor Stopp |
| "1" Schlaffseil/Schlupftür | Schaltkontakt geschlossen: Tor betriebsbereit |
| "2" Crashschalter als Öffnerkontakt | Tor Stopp Umschaltung auf Totmann-Betrieb Frequenzumrichter: Totmann-Betrieb nur in Schleichgeschwindigkeit Rückstellung des Fehlers nur in Endlage AUF: 3 Sekunden STOPP-Taster der Torsteuerung betätigen |
| "3" Crashschalter als Schließerkontakt | Wie Funktion "2" |
| "4" Crashschalter als Öffnerkontakt mit Wiederauffahrt | Tor Stopp + Wiederauffahrt Rückstellung des Fehlers nur in Endlage AUF: Automatisch, sobald Schaltkontakt geschlossen Schaltkontakt weiter unterbrochen: Umschaltung auf Totmann-Betrieb Frequenzumrichter: Totmann-Betrieb nur in Einrichtgeschwindigkeit |
| "5" Crashschalter als Schließerkontakt mit Wiederauffahrt | Wie Funktion "4" |



Schlaffseil/Schlupftür

Bei geöffnetem Schalter und gleichzeitigem Fahrbefehl aus den Endlagen wird die Fehlermeldung "F1.2" angezeigt. Bei Betätigung während der Torbewegung sofortiger Stopp und Fehlermeldung "F1.2".

Schlupftürschalter: Entrysense

Der nach (Plc) performance-level c gemäß EN 13849-1 geprüfte Schalter wird von der Torsteuerung überwacht. Bei geöffnetem Schalter und gleichzeitigem Fahrbefehl aus den Endlagen wird die Fehlermeldung "F1.2" angezeigt. Bei Betätigung während der Torbewegung sofortiger Stopp und Fehlermeldung "F1.2".

Die Reedkontakte im Schalter werden über einen Permanentmagneten geschaltet. Die Torsteuerung wertet die Schaltzustände der Kontakte unabhängig voneinander aus. Bei Fehlfunktion erscheint die Fehlermeldung "F1.7".

Crashschalter als Öffner- oder Schließerkontakt

Der Crashschalter meldet, wenn das Tor außerhalb der Führung ist.

Wird der Schaltkontakt betätigt, erfolgt ein Stopp, eine Fehlermeldung "F4.5" und eine Umschaltung auf "Totmann". Eine Torbewegung ist nur über die internen Taster der Torsteuerung möglich. Totmann-Betrieb ist bei Frequenzumrichter nur mit Schleichgeschwindigkeit möglich.

Rücksetzen der Fehlermeldung "F4.5" nur in Endlage AUF durch Betätigung der STOPP-Taste der Torsteuerung über 3 Sekunden oder durch Aus- und Einschalten der Netzspannung. Die Fehlermeldung "F4.5" ist wiederkehrend, wenn der Schaltkontakt weiterhin betätigt ist.

Bei Funktion mit Wiederauffahrt, erfolgt eine Rückstellung automatisch in Endlage AUF, sobald der Schaltkontakt geschlossen ist. Anderenfalls ist nur Totmann-Betrieb möglich.



X2: Eingang Sicherheitsschaltleiste

Die Torsteuerung erkennt automatisch drei verschiedene Sicherheitsschaltleisten.



Wichtig!

- Beim Anschluss von Sicherheitsschaltleisten EN 12978 beachten!
- Totmann-Betrieb bei defekter Sicherheitsschaltleiste immer möglich

Widerstandsauswertung 1K2

Diese Sicherheitseinrichtung ist für einen Druckwellenschalter mit Öffnerkontakt in Reihe mit einem Abschlusswiderstand von 1K2, +/-5 %, 0,25 W vorgesehen. Bei einer Betätigung wird im Gummiprofil eine Druckwelle erzeugt, die den Druckwellenschalter betätigt.

Die Sicherheitsschaltleiste muss in der Endlage ZU getestet werden. Die Torposition "Vorendschalter Sicherheitsschaltleiste" wird für die Testung benutzt. Überfährt das Tor in Zufahrt die Vorendschalterposition, läuft eine Zeitmessung von 2 Sekunden ab. Innerhalb der Zeitmessung muss eine Druckwelle durch das Aufsetzen der Sicherheitsschaltleiste auf den Boden erzeugt werden. Erfolgt keine Betätigung des Druckwellenschalters, so ist die Testung negativ, und die Fehlermeldung "F2.8" erscheint.

Bei Kurzschluss im Schaltleistensystem erscheint die Fehlermeldung "F2.7".

Betätigung der Sicherheitsschaltleiste, bzw. bei dauerhafter Unterbrechung des Stromkreises erscheint die Fehlermeldung "F2.6".

Widerstandsauswertung 8K2

Diese Sicherheitseinrichtung ist für eine elektrische Schaltleiste mit einem Abschlusswiderstand von 8k2, +/- 5 % und 0,25 W vorgesehen. Bei Betätigung erfolgt ein Kurzschluss im Stromkreis, und die Fehlermeldung "F2.4" erscheint. Bei unterbrochenem Stromkreis erscheint die Fehlermeldung "F2.5".



Optische Sicherheitsschaltleiste

Das Funktionsprinzip beruht auf einer Einweglichtschranke. Durch eine Betätigung wird der Lichtstrahl unterbrochen.

Bei Betätigung oder einem fehlerhaften Schaltleistensystem Fehlermeldung "F2.9".

Montage des Spiralkabels

Einführung des Spiralkabels auf der rechten oder der linken Gehäuseseite der Torsteuerung. Das Spiralkabel muss mit einer Kabelverschraubung fixiert werden. Anschluss der Sicherheitsschaltleiste über den 3-poligen Stecker, und Anschluss der Schlaffseil-/Schlupftür über den 2-poligen Stecker.



Wichtig!

- Position Vorendschalter-Schaltleiste überprüfen
- Bei einer Toröffungshöhe > 5 cm muss nach einer Betätigung der Schaltleiste eine Wiederauffahrt erfolgen

Funktion der Sicherheitsschaltleiste im Vorendschalterbereich

Programmierpunkt "2.1":

| Funktion | Reaktion bei Betätigung der Schaltleiste |
|--|--|
| "1" Aktiv | Stopp |
| O" Inclusiv | Keine Reaktion |
| "2" Inaktiv | Tor fährt bis in Endlage ZU |
| "3" Bodenanpassung (DES) | Stopp; Korrektur der Endlage ZU beim nächsten Schließen |
| "4" Wiederauffahrt im Nachlaufbereich (DES) | Wiederauffahrt aus dem Nachlaufbereich bei Betätigung der Sicherheitsschaltleiste |





Hinweis Bodenanpassung!

- Automatisches Ausgleichen von Seillängungen oder Bodenveränderungen von ca. 2-5 cm
- Nur mit Endschalter DES
- Nicht mit Nachlaufwegkorrektur verwenden
- Nicht mit Druckwellenschalter verwenden



Hinweis Wiederauffahrt im Nachlaufbereich!

- Zum Einhalten der Betriebskräfte im Vorendschalterbereich
- Bei hohen Drehzahlen
- Nur mit Endschalter DES
- Funktion bei FU-Antrieben nicht notwendig

Funktion Nachlaufwegkorrektur

Programmierpunkt "2.2":

Automatische Endschalterkorrektur zum Erreichen einer gleichbleibenden ZU-Position.

| Funktion | Nachlaufwegkorrektur |
|----------|----------------------|
| "0" | Aus |
| "1" | Ein |



Hinweis Nachlaufwegkorrektur!

- Nur mit Endschalter DES
- Nicht mit Bodenanpassung verwenden



Funktion Wiederauffahrt

Programmierpunkt "2.5":

Begrenzen der Wiederauffahrten nach Schaltleistenbetätigungen über Zeitschließung. Bei Überschreiten des eingestellten Wertes wird die automatische Zeitschließung deaktiviert und die Fehlermeldung "F2.2" angezeigt.



Hinweis!

• Rücksetzen der Fehlermeldung "F2.2": In Endlage ZU fahren



Integrierte Funksicherheitseinrichtung "WSD"

Zur Auswertung von Sicherheitsschaltleiste und/oder Torsicherheitsschalter ohne Spiralkabel. Inbetriebnahme siehe "Einlernen "WSD" Tormodul".



Vorsicht - Beschädigung von Bauteilen!

- ► Einsatz in KFZ-Waschanlagen nicht ohne weiteren Schutz (Abdeckung) empfohlen
- Spröde und rissige Dichtung als Folge von Zusätzen im Wasser (z.B. Weichmacher, Tenside)
- Kurze Leitungen in "WSD" Anschlussdose zu Steckverbindungen und Klemmen einhalten
- ► Direktes verlegen der Leitungen über Empfängerplatine vermeiden
- Verbiegen der Antenne vermeiden
- ► Deckel sorgfältig schließen

| Verwendbare Sicherheitseinrichtungen | | |
|--------------------------------------|---|--|
| Sicherheitsschaltleisten | Widerstandsauswertung 8K2 Optische Sicherheitsschaltleiste (nur Universal oder Low-Power Sensoren) | |
| Torsicherheitsschalter | Schlaffseil-/Schlupftürschalter Crashschalter mit Öffnerkontakt | |



Hinweis!

- ▶ Beschreibung und Einstellung der Sicherheitseinrichtung, siehe X2
- Funktion Crashschalter als Schließerkontakt ausgeblendet
- Schwache Batterie: Fehlermeldung "F1.9" und Umschaltung auf Torbetriebsart "Totmann"
- Leere Batterie: Fehlermeldung "F1.6" und keine Torbewegung möglich
- ► Bei jährlicher Wartung der Toranlage Batterie der "WSD" vorsorglich austauschen

Programmierpunkt "9.6":

Anzeigewechsel "WSD" Informationstatis von

- Versionsstand
- Art der Schaltleiste

$$0.0.$$
 = keine

Torsichersicherheitsschalter

- Batteriespannung in Volt
- belegter / gewählter Kommunikationskanal
- Signalqualität im Bereich von 0% 99%



NOT-Betrieb



Warnung!

• Torbetriebsart "Totmann":

Vollständige Sicht des Tores vom Bedienort gewährleisten

Der NOT-Betrieb ermöglicht eine Überbrückung von Fehlern in der Übertragung der Sicherheitseinrichtung, um das Tor in eine erforderliche Position bewegen zu können. Der NOT-Betrieb wird durch dauerhafte Betätigung der STOPP-Taste nach 7 Sekunden aktiviert und durch die blinkende Anzeige visuell dargestellt!





Hinweis!

- Aufgrund Bediensicherheit bei Fehlermeldungen "F1.3" und "F1.4", Tor nicht bewegbar
- Bedienung NOT-Betrieb: Über Tastatur der Steuerung,
 STOPP-Taster dauerhaft betätigen und gleichzeitig mit AUF- oder ZU-Taster das Tor bewegen

X3: Eingang Not-Aus

Anschluss eines Not-Aus-Befehlsgerätes nach EN 13850 oder einer Auswerteeinheit für Einzugssicherung. Bei Betätigung erscheint die Fehlermeldung "F1.4".



Hinweis!

• FU-Antriebe: Not-Aus schaltet Antrieb spannungsfrei



10 Funktionsbeschreibung

X: Spannungsversorgung 24 V DC

Anschluss externer Geräte wie Lichtschranke, Funkempfänger, Relais usw. über die Klemmen "24V" und "GND".



Vorsicht - Beschädigung von Bauteilen!

• Gesamte Stromaufnahme externer Geräte maximal 350 mA

X1: Netzzuleitung Steuerung und Versorgung extern

Netzzuleitung Steuerung

Anschluss über Klemmen X1/1.1 bis X1/1.4 und PE.

Verschiedene Netzanschlüsse: 3 N~, 3~, 1 N~ für symmetrische und asymmetrische Motoren.



Hinweis!

► Beschreibungen "Netzanschluss" und "Netzanschluss an Steuerung" beachten

Versorgung extern

Anschluss externer Geräte für 230 V, wie Lichtschranke, Funkempfänger, Relais usw. über Klemmen X1/1.8 und X1/1.9.



Hinweis!

- Netzanschluss: 3 N~400 V oder 1 N~230 V symmetrisch
- Absicherung über F1, Feinsicherung 1,6 A träge



X4: Eingang automatische Zeitschließung Aus/Ein

Anschluss eines Schalters über Klemmen X4/1 und X4/2 zum Aus- und Einschalten der automatischen Zeitschließung.

X5: Eingang Befehlsgerät



Warnung!

Torbetriebsart "Totmann":Vollständige Sicht des Tores vom Bedienort gewährleisten

Die Torbetriebsart "3" ermöglicht einen Montageort des Befehlsgerätes ohne Sicht zum Tor.



Hinweis!

- ▶ Verwendung ohne STOPP-Taster: Brücke X5.1 zu X5.2 anschließen
- Keine Funktion des Befehlsgerätes bei Fehler der Sicherheitsschaltleiste oder Lichtschranke



X6: Eingang "Einweg-/Reflexions-Lichtschranke" bzw. Lichtgitter

Lichtschranke

Eine Lichtschranke dient dem Objektschutz. Sie ist nur in der Torbetriebsart "3" und "4", in der Endlage AUF oder während der Zufahrt aktiv.

Bei Lichtstrahlunterbrechung erscheint die Fehlermeldung "F2.1".

Lichtgitter

Das Lichtgitter muss selbsttestend sein und mindestens der Sicherheitskategorie 2 entsprechen. Entspricht das Lichtgitter diesen Anforderungen, kann das Tor ohne Sicherheitsschaltleiste in Selbsthaltung zufahren.



Wichtig!

- Betrieb ohne Schaltleiste: Widerstand 8K2 über Klemmen X2/3 und X2/4 anschließen
- ► Lichtschranken dürfen nicht über das UBS-System eingesetzt werden
- ► Programmierpunkt "3.2" nicht für Lichtgitter verwenden
- ► Für die Testung des Lichtgitters, Relaiskontakt X20 oder X21 aktivieren.

Beschreibung der Relaisfunktionen unter Programmierpunkt "2.7" bzw. "2.8".

Bei Lichtstrahlunterbrechung erscheint die Fehlermeldung "F4.6".

Bei jedem ZU-Befehl wird die Testung durchgeführt, dabei muss der Kontakt des Lichtgitters innerhalb 100 ms ausschalten. Ist die Testung positiv, muss der Kontakt innerhalb 300 ms wieder einschalten. Bei Testung negativ erscheint die Fehlermeldung "F4.7".

▶ Rücksetzen der Fehlermeldung "F4.7": Steuerung Aus- und Einschalten.



Hinweis!

► Nur Lichtschranken bzw. Lichtgitter mit Modus "Hellschaltung" verwenden



Reaktion Lichtstrahlunterbrechung

| Torposition | Reaktion Lichtstrahlunterbrechung |
|--|---|
| Endlage ZU | Keine Funktion |
| Auffahrt | Keine Funktion |
| Endlage AUF ohne Zeitschließung Endlage AUF mit Zeitschließung | Keine Funktion Rücksetzen der Zeitschließung |
| Endlage AUF mit Zeitschließung und Zeitabbruch | Tor schließt 3 Sekunden nach dem Ende der Lichtstrahlunterbrechung |

Erweiterte Lichtschrankenfunktion

Programmierpunkt "2.4":

| Funktion | Erweiterte Lichtschrankenfunktion | |
|-------------------------------|---|--|
| "0" | Keine Funktion | |
| "1" Abbruch Zeitschließung | Das Tor schließt 3 Sekunden nach Ende der Lichtstrahlunterbrechung | |
| "2" Fahrzeugerkennung | Tor schließt nach Ende der Lichtstrahlunterbrechung, bei Unterbrechung länger als 1,5 Sekunden Rücksetzen der Zeitschließung bei Lichtstrahlunterbrechung bis 1,5 Sekunden | |



Unterbrechung Lichtschrankenfunktion

Programmierpunkt "3.2":

| Funktion | Unterbrechung Lichtschrankenfunktion | |
|----------|--------------------------------------|--|
| "0" | Aus | |
| "1" | Ein | |

Einlernmodus erst bei Verlassen der Programmierung aktiv.



Warnung!

• Im Einlernmodus kein Objektschutz

Im Einlernmodus muss das Tor zweimal vollständig geöffnet und geschlossen werden. Der Lichtstrahl muss zweimal an der gleichen Torposition unterbrochen werden. Danach ist der Einlernmodus beendet. Unterhalb der gespeicherten Torposition ist die Lichtschranke ohne Funktion.

| Anzeige Einlernmodus | |
|--|-----------|
| Bei Verlassen der Programmierung | 7 |
| Bei erster Unterbrechung des Lichtstrahls | 1/ |
| Nach zweiter Unterbrechung des Lichtstrahls an der gleichen Torposition und Erreichen der Endlage ZU | <u>[]</u> |



Hinweis!

• Bei nicht erfolgreichem Einlernen, Tor erneut öffnen und schließen, bis zwei gleiche Torpositionen gespeichert sind.



X7: Eingang Zugtaster/Funkempfänger

Anschluss eines Zugtasters oder externen Funkempfängers über Klemmen X7/1 und X7/2. Der Schaltkontakt muss potenzialfrei sein (Schließerkontakt).

Zugtaster- oder Funkfernsteuerungsfunktion

Programmierpunkt "2.6":

| Impulstyp | Reaktion bei Betätigung |
|-----------|--|
| "1" | In Endlage AUF bzw. Teilöffnung fährt das Tor ZU Aus allen anderen Torpositionen oder Torbewegungen fährt das Tor AUF |
| "2" | Befehlsfolge AUF-STOPP-ZU-STOPP-AUF |
| "3" | Tor fährt immer AUF |



Interner Funkempfänger

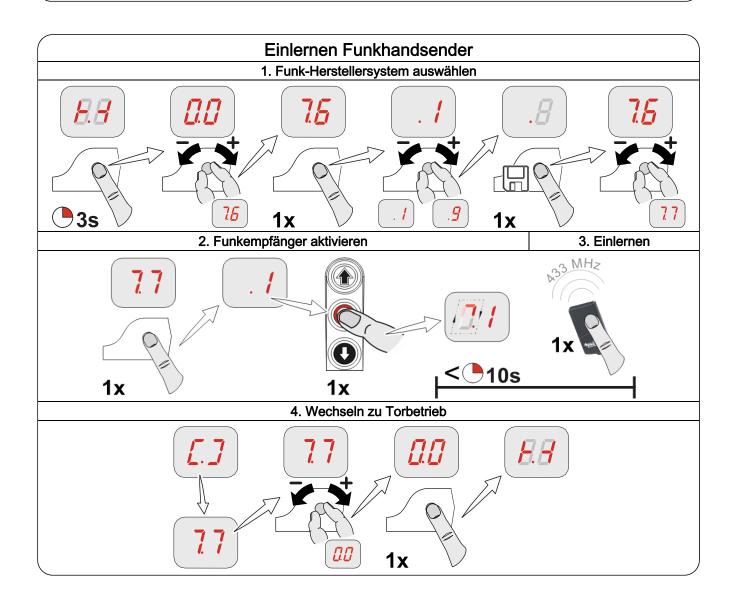
Der integrierte Funkempfänger wird über den Programmierpunkt "7.6" auf ein Funk-Herstellersystem eingestellt.

Über den Programmierpunkt "7.7" können einer oder mehrere Funkhandsender eingelernt oder gelöscht werden.

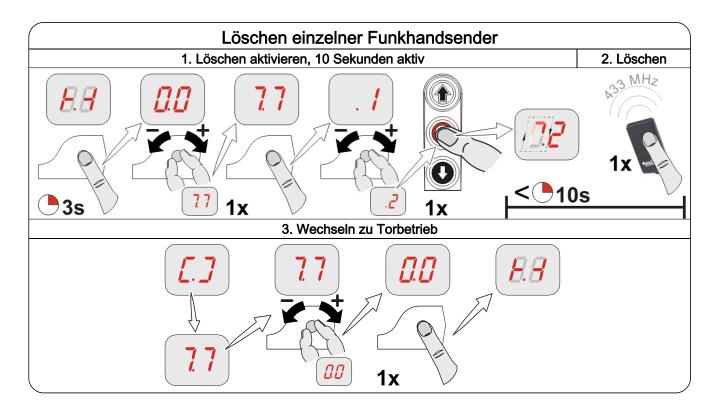


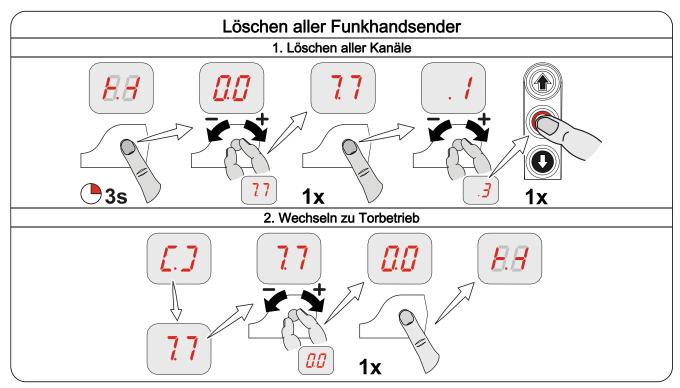
Hinweis!

- Kombination von Funk-Herstellersystemen möglich
- Nur 434 MHz Funkhandsender verwenden
- Maximal 64 Funkkanäle einlernbar











X8: Eingang Teilöffnung Ein/Aus

Anschluss eines Schalters über Klemmen X8/1 und X8/2, um die Teilöffnung ein- und auszuschalten. Torposition Teilöffnung muss über Programmierpunkt "1.6" programmiert werden.

Bei einem AUF-Befehl fährt das Tor in die gespeicherte Torposition. Bei Ausschalten der Teilöffnung kann das Tor wieder in Endlage AUF fahren.

Teilöffnungsfunktion

Programmierpunkt "2.9":

| Funktion | Teilöffnung |
|----------|--|
| "1" | Alle Befehlseingänge |
| "2" | Teilöffnung über Zugtaster X7 und internen Funkempfänger; Endlage AUF über alle anderen Befehlsgeräte |
| "3" | Teilöffnung über externes Befehlsgerät X5 und internes Befehlsgerät Endlage AUF über alle anderen Befehlsgeräte |



Hinweis!

• Doppelte Befehlsgabe bei Funktion "2" und "3": Vorrang für Endlage AUF, unabhängig der Eingabereihenfolge



X20 / X21: Potenzialfreie Relaiskontakte

Die Relaisfunktionen sind unter Programmierpunkt "2.7" bzw. "2.8" beschrieben.



Vorsicht - Beschädigung von Bauteilen!

- Maximaler Strom bei 230 V AC 1 A und bei 24 V DC 0,4 A
- Wir empfehlen die Verwendung von LED-Lampen
- Bei Verwendung von Leuchtmitteln maximal 40 W, stoßfest

Kraftüberwachung (nur DES)

Programmierpunkt "3.1":

Die Kraftüberwachung kann nur an Toren mit vollständigen Gewichtsausgleich und Antrieben mit DES benutzt werden. Sie kann Personen erkennen, die mit dem Tor mitfahren



Warnung!

 Die Kraftüberwachung ersetzt keine Sicherheitsmaßnahmen gegen Einzugsgefahren

| Funktion | Kraftüberwachung |
|------------|-------------------|
| "0" | • Aus |
| "2" - "10" | 2 Grenzwert klein |
| | 10 Grenzwert groß |



Wichtig!

- Kraftüberwachung nur für Tore mit Federausgleich
- Umwelteinflüsse wie z. B. Temperatur oder Windlast können zu einer unbeabsichtigten Auslösung der Kraftüberwachung führen



Nach Verlassen der Programmierung muss das Tor eine vollständige Auf- und Zufahrt in Selbsthaltung durchführen.

Die Kraftüberwachung ist ein selbstlernendes System, welches von 5 cm bis ca. 2 m Öffnungsweite wirksam ist. Langsam fortschreitende Veränderungen, z. B. Nachlassen der Federspannung, werden automatisch ausgeglichen.

Bei Auslösung der Kraftüberwachung ist nur die Torbetriebsart "Totmann" möglich, und die Fehlermeldung "F4.1" wird angezeigt. Rückstellung erfolgt mit Erreichen einer Torendlage.

Laufzeitüberwachung (nur NES)

Programmierpunkt "3.3":

Die eingestellte Laufzeit wird automatisch mit der zwischen den Endlagen gemessenen Zeit verglichen. Bei Überschreitung der Laufzeit erscheint die Fehlermeldung "F5.6".

Rücksetzen der Fehlermeldung "F5.6" durch Schließen des Tores.



Hinweis!

- Die Laufzeit ist werkseitig auf 90 Sekunden eingestellt
- Empfohlener Einstellwert: Torlaufzeit + 7 Sekunden



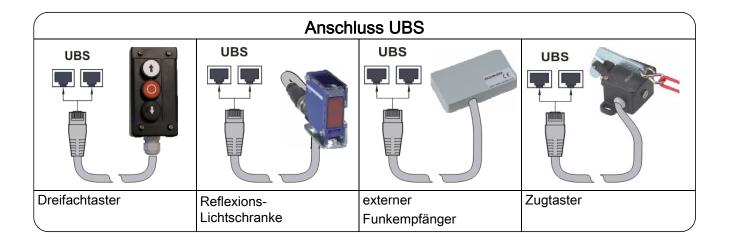
UBS-System

Das UBS-System ist eine einfache steckbare Anschlusstechnik der GfA. Die Befehlsgeräte werden über ein handelsübliches Patch-Kabel mit der Steuerung verbunden und automatisch erkannt.



Hinweis!

• Die UBS-Geräte haben die gleichen Funktionen wie verdrahtete Befehlsgeräte



Reversierzeitänderung

Programmierpunkt "3.8":

Reversierzeitverkürzung dient zur Reduzierung der Betriebskräfte.

Reversierzeitverlängerung dient zur Schonung der Tormechanik.



Wartungszykluszähler

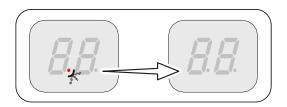
Programmierpunkt "8.5":

Ein Wartungszyklus kann zwischen "0" und "99.000" Zyklen eingestellt werden, wobei die Einstellung in Tausenderschritten erfolgt.

Der Wartungszykluszähler reduziert sich bei jedem Erreichen der Endlage Auf um eins. Hat der Wartungszyklus den Wert Null erreicht, wird die Einstellung aus Programmierpunkt "8.6" aktiviert.

Kurzschluss-/Überlastanzeige

Bei einem Kurzschluss bzw. einer Überlastung der 24 V DC Versorgungsspannung erlischt die 7-Segmentanzeige.



Anzeige für aktive Funksicherheitseinrichtung "WSD"

Ist die Funksicherheitseinrichtung "WSD" aktiv, wird ein roter Punkt auf der rechten Segmentanzeige angezeigt.





Standby Funktion

Solange kein Fehler oder Befehl anliegt, schaltet die Steuerung die Anzeige auf "Standby". Bei eingestellter automatischer Zeitschließung größer als 60 Sekunden ist Standby aktiv. Es wird nur der linke Punkt, bzw. bei aktiver "WSD" beide Punkte angezeigt.





Die Standby Funktion wird mit einem Befehl oder Betätigen des Drehwahltasters "S" beendet.

Beleuchtung internes Befehlsgerät

Es werden nur die Befehlstasten beleuchtet, die einen logischen nächsten Befehl ermöglichen.



11 Statusanzeige

| Fehler | | | |
|-------------------|--|---|--|
| F. | Anzeige: "F" und Ziffer | | |
| Status- ziffer | Fehlerbeschreibung | Maßnahmen zur Fehlerbehebung | |
| <i>!_</i> | Klemme X2.1 – X2.2 offen. Schlaffseilschalter / Schlupftürkontakt geöffnet. | Torsicherheitsschalter prüfen. Verbindungsleitung auf Unterbrechung prüfen. | |
| 13 | DES Sicherheitskreis offen. Nothandbetätigung betätigt. Thermoschutz des Motors ausgelöst. | Nothandbetätigung prüfen. Überlastung oder Blockade des Antriebs prüfen. | |
| 1.4 | Klemme X3.1 – X3.2 offen. Not-Aus betätigt. | Not-Aus prüfen. Verbindungsleitung auf Unterbrechung prüfen. | |
| 45 | Funkübertragung "WSD" gestört. | "WSD" Tormodul Batterien wechseln. Steuerung Aus- und Einschalten. | |
| 17 | Fehlerhafter Entrysense. Übergangswiderstände zu groß. Fehlerhafte Montage Entrysense. | Schlupftür Öffnen und Schließen. Widerstand prüfen. Montage Schlupftür prüfen. | |
| 18 | Steuerungseingang Entrysense X2.1 – X2.2 fehlerhaft. | Steuerung Aus- und Einschalten. Gegebenenfalls Steuerung wechseln. | |
| 19 | Batterien im "WSD" Tormodul zu schwach. | "WSD" Tormodul Batterien wechseln. | |
| 20 | Keine Sicherheitsschaltleiste erkannt. | Verdrahtung Sicherheitsschaltleiste prüfen. Funktion "WSD" prüfen. | |
| 2. / | Klemme X6.1 – X6.2 offen. Lichtschranke betätigt. | Ausrichtung der Lichtschranke prüfen. Verbindungsleitung prüfen. Gegebenenfalls Lichtschranke wechseln. | |
| 2.2 | Maximale Wiederauffahrt durch Schaltleistenbetätigungen erreicht. (Nur bei automatischer Zeitschließung) | Hindernisse in Torweg. Funktion der Sicherheitsschaltleiste prüfen. | |



| Fehler | | | |
|-------------------|---|---|--|
| F. | Anzeige: "F" und Ziffer | | |
| Status- ziffer | Fehlerbeschreibung | Maßnahmen zur Fehlerbehebung | |
| 74 | Schaltleiste 8k2 betätigt. | Funktion der Sicherheitsschaltleiste prüfen. Verbindungsleitung auf Kurzschluss prüfen. | |
| 25 | Schaltleiste 8k2 defekt. | Funktion der Sicherheitsschaltleiste prüfen. Verbindungsleitung auf Unterbrechung prüfen. | |
| 25 | Schaltleiste 1k2 betätigt. | Funktion der Sicherheitsschaltleiste prüfen. Verbindungsleitung auf Unterbrechung prüfen. | |
| 2.7 | Schaltleiste 1k2 defekt. | Funktion der Sicherheitsschaltleiste prüfen. Verbindungsleitung auf Kurzschluss prüfen. | |
| 28 | 1k2 Testung negativ. | Betätigung der Testung in untere Endlage. Vorendschalter (bei NES "S5") prüfen. | |
| 29 | Funksicherheitseinrichtung "WSD" oder optische Sicherheitsschaltleiste betätigt oder defekt. | Funktion der Sicherheitsschaltleiste prüfen. Tormodul "WSD" prüfen. | |
| | (DES) Notendschalter AUF angefahren. | Im spannungslosen Zustand das Tor mit der Nothandbetätigung zurückfahren. | |
| _7. / | (NES) Notendschalter AUF oder ZU angefahren. Nothandbetätigung betätigt. Thermoschutz des Motors ausgelöst. | Notendschalter AUF/ZU prüfen. Nothandbetätigung prüfen. Antrieb auf Überlastung oder Blockade prüfen. | |
| 32 | (DES) Notendschalter ZU angefahren. | Im spannungslosen Zustand das Tor mit der Nothandbetätigung zurückfahren. | |
| 3.4 | (NES) Fehlerhafte Betätigung des Vorendschalters "S5". | Funktion und Einstellung des Vorendschalters "S5" prüfen. | |



| Fehler | | |
|-------------------|---|---|
| F. | Anzeige: "F" und Ziffer | |
| Status- ziffer | Fehlerbeschreibung | Maßnahmen zur Fehlerbehebung |
| 35 | Keinen Endschalter erkannt (bei Erstinbetriebnahme aktiv). | Endschalter mit Steuerung verbinden. Verbindungsleitung Endschalter prüfen. |
| 36 | Endschaltersystem wurde gewechselt, ohne Reset der Steuerung. | Reset der Steuerung über Programmpunkt "9.5". |
| 3.7 | Plausibilitätsfehler intern. | Fehlerquittierung durch nächsten Fahrbefehl. |
| 4. 1 | Auslösung der Kraftüberwachung. | Tormechanik auf Schwergängigkeit prüfen. |
| 45 | Crashdetektor X2.1 – X2.2 betätigt. | Crashdetektor bzw. Verbindungsleitung prüfen. Rücksetzen Fehler, STOPP-Taster 3 Sekunden betätigen. |
| 45 | Klemme X6.1 – X6.2 offen. Lichtgitter betätigt. | Lichtgitter prüfen. Verbindungsleitung auf Unterbrechung prüfen. |
| 47 | Lichtgitter defekt. | Angaben des Lichtgitter-Herstellers beachten. Verbindungsleitung prüfen. |
| 5.0 | Fehler Controller. | Steuerung Aus- und Einschalten. Gegebenenfalls Steuerung austauschen. |
| 5. / | Fehler ROM. | Steuerung Aus- und Einschalten. Gegebenenfalls Steuerung austauschen. |
| 5.2 | Fehler CPU. | Steuerung Aus- und Einschalten. Gegebenenfalls Steuerung austauschen. |



| Fehler | | |
|-------------------|---|---|
| F. | Anzeige: "F" und Ziffer | |
| Status- ziffer | Fehlerbeschreibung | Maßnahmen zur Fehlerbehebung |
| 53 | Fehler RAM. | Steuerung Aus- und Einschalten. Gegebenenfalls Steuerung austauschen. |
| 5.4 | Fehler Steuerung intern. | Steuerung Aus- und Einschalten. Gegebenenfalls Steuerung austauschen. |
| 5.5 | Fehler digitaler Endschalter (DES). | Stecker und Verbindungsleitung DES prüfen. Steuerung Aus- und Einschalten. |
| 5.5 | Fehler in der Torbewegung. | Tormechanik auf Schwergängigkeit prüfen. Endschalter-Drehbewegung prüfen. Steuerung Aus- und Einschalten. |
| 5.7 | Fehler Drehrichtung. | Drehrichtung über Programmpunkt "0.2" ändern. |
| 5.8 | Unzulässige Torbewegung aus ruhendem Zustand. | Fehlerquittierung durch Fahrbefehl. Bremse und Antrieb prüfen. |
| 5.9 | Antrieb folgt nicht der vorgegebenen Fahrtrichtung. | Fehlerquittierung durch Fahrbefehl. Überlastung des Antriebs prüfen. |
| <u>5.</u> / | Zu hohe Schließgeschwindigkeit DU / FU. | Steuerung Aus- und Einschalten. Gegebenenfalls Antrieb austauschen. |
| 5.2 | Interne FU-Kommunikationsstörung. | Steuerung Aus- und Einschalten. Gegebenenfalls FU-Antrieb austauschen. |
| 5.3 | Unterspannung im Zwischenkreis. | Fehlerquittierung durch Fahrbefehl. Netzeingangsspannung messen. Rampenzeiten/Geschwindigkeiten ändern. |



| Fehler | | |
|-------------------|--|---|
| F. | Anzeige: "F" und Ziffer | |
| Status- ziffer | Fehlerbeschreibung | Maßnahmen zur Fehlerbehebung |
| 5.4 | Überspannung im Zwischenkreis. | Netzeingangsspannung messen. Fehlerquittierung durch Fahrbefehl. Rampenzeiten/Geschwindigkeiten ändern. |
| <i>5.</i> 5 | Temperaturgrenze überschritten. | Überlastung des Antriebs. Antrieb abkühlen und Zyklenzahl reduzieren. |
| 5.5 | Dauerhafte Stromüberlastung. | Überlastung des Antriebs. Tormechanik auf Schwergängigkeit bzw. Gewicht prüfen. |
| <i>E</i> . 7 | Fehler Bremse / FU. | Bremse prüfen, gegebenenfalls austauschen. Bei Wiederholung Antrieb austauschen. |
| 5.9 | Sammelmeldung FU. | Fehlerquittierung durch Fahrbefehl. Bei ständiger Meldung Antrieb austauschen. |
| B 1 | Bei Erstinbetriebnahme Mindestverfahrweg unterschritten. | Mindestens 1 Sekunde das Tor fahren. |



| Befehle | | |
|---------|--|--|
| E. | Anzeige: "E" und Ziffer | |
| Ziffer | Befehlsbeschreibung | |
| 1.1 | Es liegt ein AUF-Befehl an. Steuerungseingänge X5.3, X7.2, Funksystem intern, UBS-Befehlsgerät bzw. UBS-Funkempfänger | |
| 1,2 | Es liegt ein STOPP-Befehl an. Steuerungseingänge X5.2, X7.2, Funksystem intern, UBS-Befehlsgerät bzw. UBS-Funkempfänger oder gleichzeitiger AUF- und ZU-Befehl | |
| [13] | Es liegt ein ZU-Befehl an. Steuerungseingänge X5.4, X7.2, Funksystem intern, UBS-Befehlsgerät bzw. UBS-Funkempfänger | |



| Zustandsmeldungen | |
|---------------------|---|
| Status- anzeige | Beschreibung |
| <i>[.5]</i> | Voreingestellter Wartungszykluszählerstand erreicht. |
| 8.8 | Punkt links leuchtet nicht: Steuerstromkreis Kurzschluss oder überlastet. |
| 8.8. | Punkt rechts leuchtet: Interne Funksicherheitseinrichtung "WSD" aktiv. |
| " | Drehrichtungsänderung aktiviert, nur bei Erstinbetriebnahme möglich. |
| 11. | Drehrichtungsänderung ausgeführt, nur bei Erstinbetriebnahme möglich. |
| B . B | Not-Betrieb aktiv oder Programmierung gesperrt. |
| blinkend | Endlage AUF einlernen. |
| blinkend | Endlage ZU einlernen. |
| blinkend | AUF-Fahrt aktiv. |
| LJ blinkend | ZU-Fahrt aktiv. |
| <i>F.</i> 4 | Stillstand zwischen den eingestellten Endlagen. |
| 7. 7 | Stillstand in der Endlage AUF. |
| LJ | Stillstand in Lage Teilöffnung. |
| 4.4 | Stillstand in der Endlage ZU. |
| [.] | Einlernen oder löschen WSD bzw. Funkhandsender bestätigt. Sperren der Programmierung bestätigt. Blinkende Anzeige: Entsperren der Programmierung aktiv. |



12 Zeichen Erklärung

| Zeichen | Erklärung |
|---------|---|
| i | Aufforderung: Montageanleitung lesen |
| | Aufforderung: Kontrollieren |
| | Aufforderung: Notieren |
| | Aufforderung: Einstellung des Programmierpunktes unterhalb notieren |
| ** | Werkvoreinstellung des Programmierpunktes |
| * | Werkvoreinstellung des Programmierpunktes, Wert rechts stehend |
| *** | Werkvoreinstellung der Minimalgrenze, abhängig von Antrieb |
| * | Werkvoreinstellung der Maximalgrenze, abhängig von Antrieb |
| | Einstellungsbereich |
| -+ | Aufforderung: Programmierpunkt oder Wert anwählen, Drehwahltaster links oder rechts drehen |
| 1x | Aufforderung: Programmierpunkt einsehen, einmal Drehwahltaster betätigen |
| 1x | Aufforderung: Speichern, einmal Drehwahltaster betätigen |



| Zeichen | Erklärung |
|---------|--|
| | Aufforderung: Einstellung über Gehäusetastatur AUF/ZU, AUF-Taster: Wert aufwärts; ZU-Taster: Wert abwärts |
| 1x | Aufforderung: Einmal STOPP-Taster über Gehäusetastatur betätigen |
| 1x | Aufforderung: Speichern, einmal STOPP-Taster über Gehäusetastatur betätigen |
| -3s | Aufforderung: Speichern, drei Sekunden STOPP-Taster über Gehäusetastatur betätigen |
| ●3s | Aufforderung: Reset der Steuerung, drei Sekunden STOPP-Taster über Gehäusetastatur betätigen |
| | Aufforderung: Torposition anfahren |
| | Aufforderung: Torposition für Endlage AUF anfahren |
| | Aufforderung: Vorendschalter anfahren |
| | Aufforderung: Torposition für Endlage ZU anfahren |

Einbauerklärung

im Sinne der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG für eine unvollständige Maschine Anhang II Teil B



GfA - Gesellschaft für Antriebstechnik
Dr.-Ing Hammann GmbH & Co KG
Wiesenstraße 81
40549 Düsseldorf

Konformitätserklärung

im Sinne der EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Wir, die

GfA – Gesellschaft für Antriebstechnik

erklären hiermit, dass das nachfolgend genannte Produkt der oben angegebenen EG-Richtlinie entspricht und nur zum Einbau in einer Toranlage bestimmt ist.

TS 971

Angewandte Normen

DIN EN 12453 Tore – Nutzungssicherheit kraftbetätigter Tore

DIN EN 12978 Schutzeinrichtungen für kraftbetätigte Türen und Tore

DIN EN 60335-1 Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche

Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

DIN EN 61000-6-2 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 6-2

Fachgrundnorm – Störfestigkeit für Industriebereich

DIN EN 61000-6-3 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 6-3

Fachgrundnorm – Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und

Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe

Wir verpflichten uns, den Aufsichtsbehörden auf begründetes Verlangen die speziellen Unterlagen zu der unvollständigen Maschine zu übermitteln.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen

(EU-Adresse im Haus)

Dipl. Ing. Bernd Synowsky

Dokumentationsbeauftragter

Unvollständige Maschinen im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG sind nur dazu bestimmt, in andere Maschinen (oder andere unvollständige Maschinen/Anlagen) eingebaut bzw. mit ihnen zusammengefügt zu werden, um eine vollständige Maschine im Sinne der Richtlinie zu bilden. Dieses Produkt darf daher erst in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die vollständige Maschine/Anlage, in die es eingebaut wurde, den Bestimmungen der oben genannten Richtlinien entspricht.

Düsseldorf 05.12.2011 Stephan Kleine

Geschäftsführer Unterschrift